

Informativa sulla protezione dei dati Photo Collect

Ultimo aggiornamento: 2 febbraio 2026

1. Introduzione

La seguente informativa sulla protezione dei dati illustra la natura dei dati personali raccolti ed elaborati durante l'utilizzo dell'applicazione Photo Collect (di seguito «applicazione»), oltre che la nostra modalità di trattamento, le misure di sicurezza e le precauzioni adottate allo scopo di proteggere i dati personali dell'utente. Con l'accesso all'applicazione l'utente dichiara di avere letto, compreso e accettato la presente informativa sulla protezione dei dati. I dati personali sono trattati con cura, soltanto agli scopi menzionati nella stessa informativa e nella misura necessaria a soddisfarli, nonché sempre nel quadro delle disposizioni di legge vigenti. Trattiamo i dati personali dell'utente in modo confidenziale e conformemente alle attuali disposizioni sulla protezione dei dati di diritto cantonale e federale.

Durante l'utilizzo dell'applicazione il titolare del trattamento dei dati personali è il servizio della circolazione competente, vale a dire il servizio della circolazione (di seguito «titolare del trattamento») preposto all'acquisizione della fotografia per la licenza di condurre. I dati di contatto sono reperibili su: <https://strassenverkehrsaemter.ch/it/>. In caso di utilizzo dell'applicazione è possibile rivolgersi al servizio della circolazione competente per le domande sul trattamento dei dati personali.

Il trattamento di dati personali avviene esclusivamente su richiesta presso il servizio della circolazione competente e al fine di raggiungere gli scopi da esso determinati. L'applicazione è gestita per conto del titolare del trattamento da un fornitore di prestazioni esterno con sede in Svizzera (di seguito «responsabile del trattamento»). Il responsabile del trattamento può accedere ai dati personali rilevati (vedi §2) solo quando necessario alla messa a disposizione della prestazione e al funzionamento dell'applicazione.

2. Rilevazione dei dati

L'utente acconsente alla rilevazione, al trattamento, all'utilizzo e alla trasmissione dei dati nell'ambito e ai fini della presente informativa sulla protezione dei dati. Qualora l'utente fornisca i dati di soggetti terzi, lo stesso è tenuto a munirsi del consenso di tutte le persone interessate per poter raccogliere e utilizzare i loro dati conformemente alla presente informativa sulla protezione dei dati.

2.1 Rilevazione automatica dei dati

Quando l'utente utilizza l'applicazione possiamo rilevare automaticamente alcuni dati necessari all'uso della stessa. Si tratta in particolare di:

- cookie di sessione;
- dati di log

Oltre che per scopi statistici interni, la rilevazione e il trattamento di questi dati sono finalizzati a garantire e potenziare in modo durevole l'utilizzo della nostra applicazione (connessione), la sicurezza e la stabilità del sistema, così come l'ottimizzazione della relativa offerta.

Non è possibile fare riferimento a dati personali.

Nel caso di attacchi all'infrastruttura di rete oppure di altri utilizzi non autorizzati o abusivi, i dati dell'utente potranno essere elaborati a scopo di chiarimento e difesa e, all'occorrenza, impiegati nel contesto di un procedimento penale.

2.1.1 Cookie di sessione

L'applicazione fa uso di cosiddetti cookie di sessione volti a garantire la funzionalità tecnica e la sicurezza dell'applicazione. I cookie di sessione sono piccoli file di testo salvati temporaneamente sul dispositivo dell'utente contenenti un ID di sessione generato casualmente. Durante l'utilizzo dell'applicazione quest'ultimo consente, da un punto di vista tecnico, di associare le richieste dell'utente alla sessione. Si tratta di cookie tecnicamente necessari. Non si utilizzano cookie a scopi di analisi, marketing o tracciamento.

2.1.2 Dati di log

Accedendo all'applicazione e/o riscontrando alcuni errori durante l'uso, i dati di utilizzo standard forniti dal dispositivo dell'utente vengono registrati automaticamente. I dati possono includere l'indirizzo relativo al protocollo Internet (IP) del dispositivo, il tipo e la versione dello stesso, l'attività svolta dall'utente mentre utilizza le funzioni dell'applicazione, l'ora e la data.

2.2 Inserimento dei dati personali

I dati che l'utente fornisce utilizzando l'applicazione comprendono le seguenti informazioni:

- ☐ indirizzo e-mail
- ☐ numero di telefono
- ☐ foto
- ☐ firme
- ☐ testo o qualsiasi altro contenuto generato dall'utente

2.3 Comunicazione con il titolare del trattamento

Se, per quanto concerne l'applicazione, l'utente interagisce con il servizio della circolazione competente o se è quest'ultimo a contattare l'utente, si procede con il trattamento dei dati personali che lo stesso utente ha fornito al collaboratore del servizio della circolazione al momento della relativa comunicazione, ad esempio il nome, l'indirizzo e-mail o la richiesta avanzata. Il servizio della circolazione elabora questi dati personali per ottemperare alla richiesta dell'utente o per rispondere alle sue domande.

3. Utilizzo dei dati

L'applicazione consente di acquisire e convalidare direttamente (da remoto) foto e firme, nonché di convertirle in un formato omogeneo atto alla successiva personalizzazione della licenza di condurre.

In questo contesto si procede con la raccolta, la memorizzazione e il trattamento dei dati esclusivamente ai seguenti scopi:

- ☐ fornire e gestire le prestazioni di servizio

- ottimizzare la qualità delle prestazioni di servizio
 - consentire un utilizzo efficiente dell'applicazione
 - analizzare le modalità di utilizzo dell'applicazione
 - individuare e risolvere problemi tecnici o di sicurezza
 - garantire la sicurezza dell'applicazione ed evitare o approfondire casi di impiego abusivo, accesso non autorizzato o attività illegali
 - analizzare le metriche, ad esempio il numero totale di utenti
 - entrare in contatto e interagire con l'utente
 - ottemperare alle vigenti leggi, alle decisioni del tribunale o ai requisiti posti dalle autorità di vigilanza
- I dati non saranno trattati secondo modalità non compatibili con gli scopi esposti.

4. I diritti dell'utente

In quanto persona interessata, l'utente dispone di ampi diritti in relazione ai suoi dati personali. Questi includono:

- diritto d'accesso
- diritto di rettifica
- diritto alla cancellazione
- diritto alla limitazione del trattamento
- diritto alla portabilità dei dati
- diritto di opporsi al trattamento dei dati
- diritto di ricorso presso un'autorità di vigilanza

L'utente può esercitare i suoi diritti o ottenere ulteriori informazioni e supporto rivolgendosi al titolare del trattamento (per i dati di contatto del servizio della circolazione competente vedi il punto 1 di cui sopra).

L'esercizio di tali diritti presuppone, di norma, che l'utente sia in grado di dimostrare in modo univoco la propria identità (ad esempio presentando copia della carta d'identità, se l'identità non è chiara o se non può essere altrimenti verificata).

5. Sicurezza dei dati

Per proteggere i dati personali dell'utente da accessi non autorizzati, evitarne la perdita e l'impiego abusivo vengono adottate opportune misure di sicurezza di carattere tecnico e organizzativo. Queste ultime comprendono, tra le varie cose, l'hosting in centri di calcolo svizzeri certificati ISO 27001, il controllo fisico degli accessi, la separazione dei dati, la trasmissione criptata dei dati, il controllo degli accessi, il controllo dell'inserimento, l'elevato

grado di affidabilità dell'infrastruttura, la protezione dei dati (backup) e la pseudonimizzazione dei dati.

6. Sub-responsabile del trattamento

Al fine di ottimizzare alcune funzionalità dell'applicazione oppure per quanto riguarda l'hosting dell'applicazione è possibile avvalersi di appositi sub-responsabili del trattamento dei dati che soddisfano gli stessi standard di sicurezza previsti per il responsabile del trattamento.

7. Luogo del trattamento dei dati

L'applicazione è sviluppata e archiviata in Svizzera. Il responsabile del trattamento si occupa di elaborare e memorizzare i dati sul territorio nazionale. Tutte le trasmissioni di dati avvengono, conformemente alla protezione dei dati, sulla base di decisioni di adeguatezza o di contratti che garantiscono un livello adeguato di protezione. Salvo diversa indicazione, si tratta di clausole contrattuali standard consultabili sulle pagine web sia dell'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT) sia della Commissione europea.

8. Periodo di conservazione

In linea di massima, i dati personali sono conservati per il tempo necessario a soddisfare lo scopo della loro rilevazione o per il periodo prescritto dalla legge. Successivamente, i dati saranno cancellati senza indugio.

9. Adeguamenti e versione

La presente informativa sulla protezione dei dati può essere adeguata a seguito di modifiche dell'applicazione o delle leggi vigenti; in tal caso si procederà ad aggiornare la data riportata in alto alla dicitura «ultimo aggiornamento». Accedendo all'applicazione l'utente dichiara di accettare la versione attuale dell'informativa sulla protezione dei dati.